

【法新社香港十二月二十三日电】一九七四年仍是“微笑外交”的一年，虽然这个政策的建筑师周恩来总理不得不在北京的一家医院里进行许多微笑外交的工作。

一九七四年，中国的外交是从轰隆一声——同南越在帕拉塞尔群岛（即我西沙群岛——本刊注）的“小型战争”开始的，但是看来却几乎是在呜咽声中结束这一年，或至少是在一个安静的、北京甚至没有发表任何真正辛辣的社论的时期里结束。

今年一月中越在帕拉塞尔群岛问题上的两天冲突在东南亚某些人中间引起了这样的担心：中国现在要采取比较咄咄逼人的政策了。

但是实际上，一九七四年是中国同邻国关系中的重大的里程碑。

其中一个突破发生在五月份马来西亚总理拉扎克访问北京的时候。马来西亚成了东南亚国家联盟中第一个同中国建立外交关系的国家。

当他会见毛泽东主席和周总理“揭开中马关系的新一页”时，实际上是中国同所有有时有点神经敏感的邻国的关系揭开了新的一页。

于是，“东南亚国家联盟五国会承认北京

## 法新社评述我一年来外交成就

吗？”这个问题变成了“哪一个国家最晚承认？”

今年九月发生了一次具有同样历史意义的对中国的访问，那就是菲律宾第一夫人伊梅尔达·马科斯访问中国，会见了毛主席，也会见了现在还住院的总理。虽然两国的外交关系还没有建立，但是这次访问无疑加速了这一先前是不可思议的行动。

泰国最近取消了它同那个国家的贸易限制，从而也向中国靠拢了一步。

中国人在亚洲还取得了另一个大的外交胜利，这是在体育方面的一个胜利。中华人民共和国的一个体育代表团第一次取代台湾代表中国参加了九月在德黑兰举行的亚洲运动会。

世界上人口最多的两个国家中国和印度之间的关系并未真正改善，虽然有人猜测北京进行了和平试探，但是印度兼并锡金一事却一再遭到了中国人的攻击。

北京同非洲的关系有了一个“大的跃进”，使中国在非洲大陆的威望达到了十年来的最高点。

九个非洲国家元首今年访问了中国，加上尼日尔、加蓬、新独立的几内亚（比绍）和冈比亚，现在已有三十四

个非洲国家同中国有了正式的关系。

同南美洲的关系也有所进展，最突出的是巴西的承认。巴西是南美洲大陆最大的国家，一度曾大反过北京。

北京一面巩固它在第二世界的地位（并强调中国是第三世界的一部分），一面还加强对西欧和日本这个富裕的“第二世界”的注意。由于西欧和日本都被认为是对付超级大国，特别是对付苏联的平衡力量，因此加强它们内部的力量和团结就受到了鼓励。

福特先生在新的一年里访华将是重要的，尤其是因为这有助于断定中国人对美国继续支持台湾的不耐烦程度究竟如何。

一年前，北京的《人民日报》说，就发展中国家而论，一九七三年“特点是天下大乱，整个国际形势一片大好”，该报接着预测，一九七四年世界会“肯定地继续大动荡、大分化、大改组”。正如基辛格先生在北京逗留期间实际上承认的那样，这种预测多少成了事实，虽然他对天下大乱本是大好事这一点得出不同的结论。

美联社特派记者瑞安文章

## 《谢天谢地，这一年总算过去了》

【美联社纽约十二月二十二日电】（美联社特派记者：瑞安）题：谢天谢地，这一年总算过去了

十二月三十一日是值得庆祝一番的。一九七四年就要结束了。新的一年可能不会大有好转，但恐怕不会更糟。

虽然政治家们继续在谈论前途，好象完全可以肯定前途是有的，但是一九七四年的事态甚至可以说那些仅仅持一般程度的悲观态度的人，使之相信几乎所有的人类的问题都是解决不了的。在一九七四年的纪录中有几件事情看来是支持这种阴郁的观点的：

一个石油生产国卡特尔突然从它们的“不发达”领域中出现，并且在垄断力量方面给世界上强大的工业国上了一课。上涨了三倍的石油价格为世界通货膨胀火上浇油。石油危机迫使财富的流向逆转，动摇了西方经济，引起了关于可能发生世界性萧条的忧虑的猜测；

在曾经是西方文明的摇篮的土地上，发生

一轮新战争的威胁及其可能带来的灾难使西方生畏。阿拉伯人和犹太人拥有比以前任何时候都要多而且是越来越多的威力强大的武器，这些武器是由作为保护者的超级大国提供的；

在越南，本来设想在将近两年前就结束的战争在整个一九七四年索取了很高的代价。仅在本月份十二天的时间内，西贡方面就说它遭受了五千人的伤亡；

在苏美最高级会议上，超级大国同意把地下核试验限制在十五万吨级这个限额以内——而这是一九四五年夷平广岛的炸弹爆炸力的五倍。然后它们同意对导弹武器库规定最终限额，而给每一方都留下足以把对方炸成齑粉很多次的武器。这两个协议都不禁止两方以极大的费用使更可怕的武器变得完善起来；

世界军费开支这一年超过了二千五百亿美元大关。这比使世界上同一期间长期挨饿的千百万人吃饱饭所需要的费用大概要多一百

倍；严重缺乏食物以供自己的众多人口的印度却花费巨大的开支拼命挤入核俱乐部，而使人们忧郁地预言：新成员参加的局面现在是不不可避免的了；

一个隐隐约约的核魔影在世界最不稳定的地区徘徊，因为阿拉伯国家得到苏联的保证，如果情况表明以色列拥有核装置的话，阿拉伯国家将得到这种供应；

在非洲、亚洲和拉丁美洲每周都饿死上万人的情况下，世界各国举行了许许多多会议。会上说了千言万语，但几乎没有找到什么解救的办法。最有力量帮助

情没有他们的帮助，他做不了什么事。总统，我们的肮脏的政界，陷入卑鄙的自我欣赏的我们的知识界以及具有重要关系的所有美国其他各界——近来的所有这一切都比福特的错误更大。宫以来所犯的一个真正的错误。但是再想一下之后，我很难责怪总统。我们的肮脏的政界，陷入卑鄙的自我欣赏的我们的知识界以及具有重要关系的所有美国其他各界——近来的所有这一切都比福特的错误更大。

减轻这种可怕威胁的国家成了人们演讲时辱骂的目标；

联合国用它那自我毁灭的手艺进行修补越补越破。由不发达国家、小国和共产党统治的多数强行通过一些提案，这些提案使得工业化国家感到失望和愤怒，并对联合国的前途表示忧虑；

这一年对于美国公众来说是创痛剧深的一年，他们看到在这个国家二百年历史上第一次出现一位总统在受到攻击的情况下辞职的事件。这场危机是在一个糟糕的时刻达到顶点的，因为此时全世界的信心在减弱，在有些事情上，例如在联合国，盟国集合在一起。

做我的第一个答案是：不作一个发出警报的人的这种倾向是福特进入白宫以来所犯的一个真正的错误。但是再想一下之后，我很难责怪总统。我们的肮脏的政界，陷入卑鄙的自我欣赏的我们的知识界以及具有重要关系的所有美国其他各界——近来的所有这一切都比福特的错误更大。

关于福特从白宫看到的情景首

响的人一样，福特总统认为在不到

迹象来看，不幸是真实的。不幸，这个中心问题并不是事情的结束，在今后六至八个月的这一时间范围内，总统将进一步看到在大西洋彼岸不那么幸运的某个盟国中有发生重大财政破产的现实可能性。因此我要谈谈同新总统进行的这次值得注意的谈话在我脑海中提出的那个主要问题：总统是否将坦率告诉全国需要做些什么事情，以及在这一暮色日益深沉的时刻为什么需要这样

实的，我是在上星期得知这些严峻的事

个至少有一百亿美元赤字的预算

性。这是总统关于这个国家可能必须设法解决的问题的清单上的令人毛骨悚然的中心问题——根据一切已知的迹象来看，不幸是真实的。不幸，这个中心问题并不是事情的结束，在今后六至八个月的这一时间范围内，总统将进一步看到在大西洋彼岸不那么幸运的某个盟国中有发生重大财政破产的现实可能性。因此我要谈谈同新总统进行的这次值得注意的谈话在我脑海中提出的那个主要问题：总统是否将坦率告诉全国需要做些什么事情，以及在这一暮色日益深沉的时刻为什么需要这样

## 艾尔索普《总统的问题单子》

十二月二十三日刊登于《华盛顿邮报》的一篇文章，题为《总统的问题单子》。摘要如下：

先必须从一个自然的事实谈起，即在这一季度，总统最紧急的考虑是预算。由于一千一百五十亿美元已经从前计划的三千一百八十亿美元下降到目前计划的三千一百亿美元，由于通货膨胀和国会的挥霍，不可压缩的开支已上升到三千四百亿美元左右。

可能性的极大。他还认为，另一次阿以战争将带有一切惊人的后果，从阿拉伯重新实行石油禁运到美国出现某种严重的反犹情绪等可能性都有。由于越南问题，他认为美国人不会支持美国发挥积极的作用，除非苏联先进行干涉。但是，如果苏联进行干涉，他显然认为不能排除我们自己的军事干涉的可能性。

半年的时间，中东重新爆发战争的可能性极大。他还认为，另一次阿以战争将带有一切惊人的后果，从阿拉伯重新实行石油禁运到美国出现某种严重的反犹情绪等可能性都有。由于越南问题，他认为美国人不会支持美国发挥积极的作用，除非苏联先进行干涉。但是，如果苏联进行干涉，他显然认为不能排除我们自己的军事干涉的可能性。

## 澳大利亚《视野》文章《对曼德尔的诘难》

文章说苏联是社会帝国主义，控制经互会，剥削第三世界，苏美正在争夺世界霸权，但是，遭到越来越大的反抗

【本刊讯】澳大利亚《视野》最近刊登一篇文章，题为《对曼德尔的诘难》，摘要如下：

爱内斯特·曼德尔（比利时托派）在最近访问澳大利亚期间在苏联和帝国主义国家之间划了一道界线。这道界线却得不到事实的证明。相反，现实表明，苏联也是帝国主义，或者更精确地说是社会帝国主义。

苏联通过对经互会的控制，操纵着东欧各卫星国的经济为俄国的利益服务。譬如，德意志民主共和国，近几年来被迫把六十家纺织厂改成电动机厂，放弃了自己传统的飞机和大型气缸汽车制造业，并限制自己的钢铁工业。苏联还掠夺其他经互会国家的原料。譬如，东欧国家制造的一辆机车在世界市场上可以换回三千四百吨石油，而卖给苏联只能得到一千二百吨石油。

苏联与东欧国家的关系十分明显地是苏联对经互会其他成员国进行帝国主义控制的关系。这种关系是以苏联的军事力量为后盾的，一九六八年华沙条约国军队入侵捷克斯洛伐克一事就是证明。这一侵略行径受到广泛的谴责，然而苏联军队不仅继续驻扎在捷克斯洛伐克，而且还驻扎在匈牙利、德意志民主共和国、保加利亚和波兰。

本身由俄罗斯控制的苏联，还利用“社会主义”的招牌和“援助”的幌子来剥削第三世界。一九六〇年至一九七一年期间，苏联以低价向第三世界榨取了价值三十三亿美元的橡胶和棉花。

苏联对亚、非、拉美的出口价格通常比国际市场价格高百分之二十至三十，并一般以高于苏联向西方国家出口的价格出售。

苏联对外经济关系委员会主席斯卡奇科夫承认，接受苏联“援助”的国家通过“向我们提供诸如……等重要、必需的商品补偿了苏联各机构的开支”，原料不计其数——（《真理报》）。

那就是说，苏联的“援助”是要加利偿还的。从这种所谓的“援助”中得到好处的是苏联，而不是受援国。

苏联人把阿拉伯的石油比原价提高百分之三百转卖给西欧，而且规定，他们供应阿拉伯国家的武器必须用石油、黄金和欧洲美元来付款。他们从伊朗买进廉价天然气，然后引向通往莫斯科途中连接西欧的油管，以高额利润转卖。

在印度，苏联人常常明文规定，用他们的“援助”修建的工厂必须生产专供苏联用的产品。按照典型的商人手法，苏联从苏丹买进棉花，拿到印度去加工，然后把成品拿到苏联去出售，以此剥削印度工人的“廉价劳动力”。

曼德尔也没有解释苏联在对外政策方面为什么不承认巴勒斯坦解放组织；为什么直到最近还承认柬埔寨的美国傀儡——朗诺政府；为什么反对第三世界扩大领海；为什么拒不宣布他们决不首先使用核武器；为什么他们的核舰队要以一种威胁别国的姿态在全世界到处游弋；为什么占领中华人民共和国一百五十万平方公里的领土而且现在在中国边境上部署着一百万军队。

苏联和美帝国主义一起正在争夺世界霸权。上述种种行动不是一个社会主义国家的行动，而是一个资本主义国家在帝国主义时代所采取的行动。

他对中国人民和苏联不加区分，也就是对社会主义和资本主义不加区分。中国人民没有军队驻在外国，他们已经宣布决不首先使用核武器。苏联却正相反。其所以这样，是因为在苏联，社会主义已遭摧毁，而代之以由富有的官僚、经理和企业负责人组成的新兴资产阶级的统治了。

可是，美帝国主义和苏联社会帝国主义的这种恃强凌弱的态度正在遭到愈来愈大的反抗。

【路透社伦敦十二月十九日电】澳大利亚总理惠特拉姆今天到达这里对英国进行访问。

【美联社伦敦十二月二十日电】一顶官方声明说，澳大利亚总理惠特拉姆今天在与威尔逊首相会晤的两小时中，讨论了限制在印度洋的军备的问题。

声明说，威尔逊支持惠特拉姆的“建设性建议”：美苏应就在这个地区共同限制军备问题举行会谈。

来这里进行正式访问的惠特拉姆后来在记者招待会上说，印度洋周围的国家都不想看到在英属迪戈加西亚岛上的设施有所增加。

声明说，两位总理还讨论了某些宪法问题，威尔逊同意考虑惠特拉姆提出的几点意见。

【法新社伦敦十二月二十日电】澳大利亚总理惠特拉姆今天在这里说，澳大利亚认为英国退出欧洲共同市场并无好处。

他在记者招待会上说，他所领导的澳大利亚工党认为，英国离开或留在共同市场，只有英国才能够作出决定。

惠特拉姆总理指出，澳大利亚的其它政党批评英国参加欧洲共同体，但是他的党什么话也没有说。

这位澳大利亚总理说：“英国退出共同体对澳大利亚毫无好处。”

他刚刚结束了他与威尔逊首相进行的第二次会谈。

惠特拉姆说，澳大利亚与印度洋周围的其它国家一起坚决反对在印度洋中部的英属迪戈加西亚岛上扩充美国的海空基地。

他说，英国政府同意和支持澳大利亚对美苏这两个超级大国的要求：避免可能导致在印度洋发生对抗的任何升级。

惠特拉姆说澳同印度洋国家反对在迪戈加西亚扩充美基地

## 澳总理惠特拉姆到英同威尔逊会谈

## 葡外长苏亚雷斯谈美对葡萄牙的援助

塔斯社报道《苏联—葡萄牙：加强合作》

【路透社巴黎十二月二十三日电】葡萄牙外长马里奥·苏亚雷斯在今天发表的一篇接见记者的谈话中说，葡萄牙打算尽快同印度和中国恢复正常关系。

苏亚雷斯在接见《世界报》记者的谈话中说：“我们希望同欧洲、同共同市场进行密切的经济合作。”

苏亚雷斯说，美国已经同意下述意见，即：支持葡萄牙新政府是符合它的利益的。

法新社报道英报引用“西欧得到的消息”说

## 保加利亚可能将成为苏联的一部分

【法新社伦敦十二月二十二日电】英《星期日电讯报》引用“西欧得到的一致消息”说，保加利亚可能迟早会在不久的将来成为苏联的一部分。

这家报纸说：“罗马尼亚盛传令人吃惊的谣传：莫斯科和索非亚正在计划把保加利亚作为苏联的共和国并入苏

联。”《星期日电讯报》在该报第二页外事记者署名的一篇文章中又说：“西方外交人士说，眼下没有关于所传保加利亚打算谋求与苏联合并的确凿消息。一些外交官员说，然而，罗马尼亚此时此刻对苏联帝国的扩张行动感到担心，这一点是有重要意义的。”

“从四月份以来，我再三对美国领导人说，他们的利益同我们的利益一样是帮助新葡萄牙以加强我们这个年轻的民主国家。我认为他们已经接受了这一观点。”

他在美国中央情报局副局长访问里斯本期间与后者举行了会晤。

他说，美国向葡萄牙提供七千五百万美元经济援助的计划……大家认为规模是不太大的，但是这笔援助意味深长，因为这是在我们三月份选举前给的。

【塔斯社莫斯科十二月二十三日电】题：苏联—葡萄牙：加强合作

苏葡关系正在迅速而有效地发展。苏葡最近签订的三个协定是这种关系的一个范例。这是两国历史上首次签订的关于贸易、航空和海运协定。这些协定规定给予对方以最惠国的待遇，这些协定是有利于两国的。

由国务部长阿·库尼亚尔率领的葡萄牙第一个政府代表团在莫斯科举行的关于经济、贸易和文化合作的会谈，为签订这些协定奠定了良好的基础。

国务秘书若·维·雅尔丁在同记者谈话时说：“现在，在我们同苏联多年来没有任何关系之后，我们要努力堵塞这个漏洞，同苏联在各个方面建立紧密的联系。刚刚签订的这些协定将促使我们更快地更有效地发展我们两国人民的贸易和其他方面的联系。”

## 德斯坦表示 法将大力支持葡萄牙

【南通社巴黎十二月二十三日电】法国的吉斯卡尔·德斯坦表示大力支持“新葡萄牙”。法国总统在接受任命新的葡萄牙驻法大使安·科·马丁斯的国书时表示，他的国家愿意同葡萄牙在政治、经济和文化方面进行合作。

《纽约时报》道：《苏联强调它在移民问题上的观点》

美《巴尔的摩太阳报》报道《克里姆林宫尊重同美达成的交易》

【本刊讯】美《纽约时报》十二月二十三日刊登发自莫斯科的一则报道，题为《苏联强调它在移民问题上的观点》，摘要如下：

这里似乎正在展开一个运动来诋毁华盛顿的这一说法：莫斯科已在它的移民政策上作了让步，以换取美国

国会上周通过的减低进口关税和提供贷款。

今天，官方共产党的《真理报》表示，克里姆林宫对贸易法附带的移民条件感到不悦，并暗示莫斯科将不认为这种条件是有效的。

苏联各大报今天也转载了官方塔斯社昨天对贸易修正案被通过一事的初步反应，这种反应也提到苏联否认达成任何交易。

苏联整个反应的调子迄今似乎目的在于使苏联人民信服，没有就移民问题达成协议，从而打消那些想离开苏联的人们的希望。

由于美国国会拿不出莫斯科在较自由的移民问题上作的任何直接保证，由于葛罗米柯十月二十六日的信拒绝作这种保证，所以苏联的否认变得远为可信得多了。

在普通俄国人看来，基辛格似乎犯了口是心非的罪行。

西方外交官和某些犹太活动家一般认为，已达成了一项不那么正式的谅解，莫斯科的否认是说给国内的人听的，并要美国人不要指望在移民问题上有什么具体的定额。

美国国务院已下令这里的美国外交官不要向记者谈这个问题。

【本刊讯】美《巴尔的摩太阳报》十二月二十三日刊登发自莫斯科的一则报道，题为《克里姆林宫尊重同美达成的交易。据认为

# 法国外长结束在埃及的访问

他同萨达特等会谈了中东局势和两国关系等问题

【德新社开罗十二月十九日电】法国外长让·索瓦尼亚格今天抵达这里进行为期五天的访问。

象索瓦尼亚格所说的，一位法国外长第一次对现代的埃及的访问“不仅有助于进一步加强我们两国在所有各方面的关系，并且我希望，也有助于对创造和平与安全作出有效贡献而进行的努力”。

埃及正在大胆与智慧地解决中东危机。这位外长说，法国作为“埃及的朋友”正在谋求同埃及进行磋商和证明其忠贞不渝，这是非常自然的事情。

【德新社开罗十二月二十二日电】埃及总统萨达特同阿拉伯联盟总书记马哈茂德·里亚德今天在法国外长索瓦尼亚格会谈中强调了法国在中东所起的“主动和积极作用”。

萨达特同索瓦尼亚格进行了一小时会谈，这位法国外长

对记者说，他们讨论了国际问题，特别是中东危机和法国在设法找出一项解决办法方面所起的作用等问题。

里亚德在为索瓦尼亚格举行的宴会上说，阿拉伯国家将为法国“在过去的年月里所持的一贯政治态度”向法国表示他们的“最大不过的谢意”。

索瓦尼亚格今天还同埃及外长法赫米就保护在埃及的外国资本投资问题缔结了一项为期十年的协定，类似于现存的同西德与法国缔结的协定。

【路透社开罗十二月二十三日电】法国外长索瓦尼亚格今天在这里说，埃及总统萨达特将在明年一月二十日到二月四日之间的某个时候访问法国。

法国外长昨天同萨达特总统举行会谈。他说，他们讨论了世界局势，其中包括中东问题，他把法美最高级会谈的情况告诉了这位埃

及领导人。

这位埃及领导人同意福特总统和德斯坦总统把石油消费国和产油国预备性会谈定在三月底以前的时间表。

【美联社开罗十二月二十三日电】法国外长索瓦尼亚格今天说，中东的紧张局势将在四月或五月之前再度加剧，他表示希望在这之前将在走向和平方面取得进展。他在结束他的五天访问时在记者招待会上说，他的政府没有考虑在媾和进程中提出它自己的倡议。

但是他说，法国将准备单独或者同欧洲经济共同体的伙伴一起承担在任何全面的和平解决办法中规定的保证。

他说：“美国仍然赞成逐步的做法。我们

## 法新社 中东紧张局势继续加剧

【法新社巴黎十二月二十三日电】随着贝鲁特《旗帜报》宣布叙利亚军队处于最高度的警戒状态并取消了武装部队中和文职技术和行政人员的休假，中东紧张局势今天继续加剧。

《旗帜报》说：“在过去几天中，已加强了大马士革的空中巡逻，并采取了特别措施以保证基本的食品供应。”

据这家报纸说，这些步骤是在叙利亚领导

认为这一政策面临障碍。但是如果能采取一个新的步骤来消除爆炸性局势的因素的话，那么我们是支持的。”

他说，在同埃及总统萨达特、外长法赫米和其他官员的会谈中，他得到的印象是埃及希望继续和平进程并避免重新使用武器。“我认为，他们对和平的渴望是明白显见的。”

【德新社开罗十二月二十三日电】在记者问道在开罗会谈中是否提出法国向埃及提供武器的问题，法国外长作了否定的回答。其他法国人士说，在同萨达特的会谈中，曾“一般地谈到了这个问题”。

【美联社开罗十二月十九日电】法国外长让·索瓦尼亚格今晚说，中东和平必须以巴勒斯坦人有权作为一个民族存在和以色列有权拥有安全和得到承认的边界的权利为基础。

人接到下述报告之后采取的，这些报告说，以色列可能利用节日期间——明天的穆斯林宰牲节和后天的圣诞节——发动大规模的攻击。

贝鲁特的另一家报纸《使者报》证实了这一消息，并且说，在“从欧洲的一个首都”获得情报，说以色列正计划对黎巴嫩沿海附近的巴勒斯坦难民营发动大规模的海上进攻之后，也在黎巴嫩沿海采取了安全措施。

## 埃塞俄比亚政府军与厄立特里亚游击队冲突

【路透社亚的斯亚贝巴十二月二十三日电】北方军事委员会今晚宣布，埃塞俄比亚政府军队和分裂主义的游击队在阿斯马拉城外进行了战斗。

这里收听到在阿斯马拉电台宣读的声明说，战斗是在阿斯马拉以外十三公里的地方发生的。

此间观察家说，这是厄立特里亚游击队首次在厄立特里亚首府中核心地区采取大规模暴力行动。

北方军事委员会的声明说，埃塞俄比亚军队没有别的办法，只好采取“严厉措施”，除非分裂主义分子停止活动。

声明提到这些叛乱

分子时用的是“匪帮”一词，这个词通常是指厄立特里亚解放阵线。

阿斯马拉居民说，这个城市各处的零星射击声一直持续到凌晨。

在军队和分裂主义分子交战时，人们听到了机枪和迫击炮的射击声，曳光弹照亮了夜空。

此间通常可靠人士说，叛乱分子和军队在埃塞俄比亚最重要的红海港口阿萨布附近也发生了冲突。

【法新社亚的斯亚贝巴十二月二十三日电】埃塞俄比亚军事统治者今晚要求阿斯马拉人民把“叛乱分子赶出阿斯马拉”，否则就要承担中央政府采取军事行动所带来的后果。昨

【合众国际社伦敦十二月二十三日电】（记者：特勒）外交人士今天说，苏联准备把埃及重新武装到战时水平，以换取开罗和莫斯科之间恢复牢固的联系。

他们说，在共产党总书记勃列日涅夫明年一月中旬对埃及进行四天访问期间，将向萨达特总统提出上述建议。已经在进行外交上的试探，以确定苏联和埃及拟议中的重新结合所可能具有的规模。苏联这一建议的首要目的是削弱萨达特同美国的联系。

埃及现在需要新武器。它一直未能弥补它在去年十月中东战争中所受到的严重损失。从苏联只得到很少一点东西，主要是零件和若干重型武器。

在这期间，埃及人眼看着苏联先进武器大量流入叙利亚，其数量与质量在西方防务专家看来都是过分的。

某些专家认为，由于大量供应这些武器，其中包括坦克、中程地对地导弹和超音速的米格-23喷气式飞机，叙利亚将能够单独进行一场战争。

埃及一直在寻求另外的武器来源。虽然法国提供了海市蜃楼式飞机，英国提供了直升飞机和电子防御装备，但是它们都不能——或者，在西方防务专家看来，也都不乐意——代替俄国的大量供应武器。据知，从美国方面没有得到什么响应。

因此，中东事务专家认为，勃列日涅夫手里拿有硬牌。由于基辛格没有能够促使以色列接受和平安排，勃列日涅夫手里的牌就更硬了。

勃列日涅夫预定一月中旬到开罗，而按目前情形看来，美国的调解大概不会取得显著的进展而降低苏联的建议的价值。

开罗的这次最高级会谈，面临着弥合俄埃关系中的一道深深裂痕的问题，这道裂痕是由两年多前驱逐苏联专家一事所造成的。

莫斯科对那件事很生气，但是它现在更加担心得更多的是萨达特同基辛格的友谊以及萨达特的转向美国阵营。

对于莫斯科来说，这看来是关键的问题，而目前的迹象表明，勃列日涅夫情愿付出沉重的代价来削弱美国在中东的地位。苏联所能够提供的最好代价仍然是苏联武器。

特里亚解放阵线办事处今晚发表一项公报，强调“我们的人民认为除了通过武装斗争实现彻底解放和独立之外，没有任何其他办法可以解决这场冲突”。厄解阵的公报说，亚的斯亚贝巴军事统治者上月把六千名增援部队调往阿斯马拉。公报说，“这证明，（临时军事）委员会已决定加紧反对厄立特里亚人民的战争。”厄解阵的游击队坚决表示，“只要埃塞俄比亚领导人拒绝我们伸出的橄榄枝，他们从我们这里得到了除了炸弹以外不会有别的东西。”公报还说：“我们已从我们的朋友那里得到价值好几千万美元的武器。”长年来，厄解阵一直从沙特阿拉伯、科威特、苏丹这样一些阿拉伯国家得到援助。

合众社记者特勒报道说

## 苏联准备把埃及重新武装到战时水平

埃及报纸评苏《消息报》关于中东局势的文章

【中东社开罗十二月二十三日电】《金字塔报》和《消息报》今天就苏联《消息报》最近就对阿拉伯命运攸关的问题发表的评论，发表主要文章阐述埃及对此问题的立场。

《消息报》主编穆萨·萨布里写了题为《这就是埃及的立场》的文章，内容如下：友好的苏联政府的机关报《消息报》说：“以色列及其国际上的唆使者企图说服埃及进行单独谈判和单独签订协定，暗示说，埃及将收复西奈半岛被占领的土地来代替同以色列签订最后协定。”

苏联《消息报》说：“以色列力图以这种手法来制造阿拉伯社会和阿拉伯国家的分裂，以便让他们借机进攻叙利亚和黎巴嫩。这种手法的目的是使巴勒斯坦阿拉伯人民失去阿拉伯各国的支援。”

友好的苏联政府报纸评论中的这一段完了。对写这篇评论的目的我们没有意见，因为它是对犹太复国主义的任何阻碍和平道路，为日内瓦会议设置障碍，企图在阿拉伯国家间制造分裂的计划的一个揭露。但是苏联《消息报》的话却给那些企图浑水摸鱼的人，给那些企图歪曲埃及的坚定的民族立场的人以机会，让他们曲解并作出我们不相信苏联政府报纸所要的一些解释。

《金字塔报》专门发表社论评同一问题，标题是《埃及的阿拉伯属性》，它说：最近一些报纸就犹太复国主义为分裂阿拉伯队伍，为在阿拉伯兄弟们为和平事业进行活动中制造分歧所作的绝望尝试发表了许多评论。

埃及一向渴望强调对阿拉伯团结的原则性的科学的义务，认为这是不能背离的一种战略目标。萨达特总统在他发表的所有声明、演说和谈话中都强调埃及的阿拉伯义务，强调埃及是属于这个祖国的，她承担她的责任，牺牲她能够牺牲的一切，因为她相信自己在中东地区现有纠纷中的作用和责任。



布特弗利卡二十日在记者招待会发表谈话

## 驳斥西方代表和美国报纸对他的攻击

【美联社联合国十二月二十日电】阿尔及利亚的布特弗利卡今天为他担任联大主席期间所做的有争议的裁决辩解，他说“我不会被人操纵，我不会被人收买，我也不是属于任何人的”。

他在一次记者招待会上说：“我的政治前途不能在曼哈顿寻求，而是在我自己国内。”

这位蓄着胡子的、以前的阿尔及利亚独立战士讲这番话是为了回答西方代表和某些美国报纸对他处理联大关于巴勒斯坦、南非和其他问题的辩论的作法所作的批评，在这些辩论中，美国和西方国家在数量上占少数，而阿拉伯国家、第三世界和共产党集团占多数。

记者问布特弗利卡，他是否认为美国象某些第三世界国家所说的那样企图“讹诈”联合国。

这位三十七岁的阿尔及利亚外长回答说，美国减少支持，即使发生的话，也不过是“一时的事情，国际大家庭经历这种局面并不是第一次”。

他说，他了解美国的政局，因此不相信一个联合国创始国“会采取以讹诈相威胁的孩子般的态度”。

布特弗利卡提醒记者们说，他是被全体一致选为二十九届联大主席的，而且绝大多数支持他的有争议的裁决。

他为他决定以国家元首的待遇接待巴勒斯坦游击队领导人阿拉法特的作法进行辩护，说这是把巴勒斯坦人从过去的暴力行动引向进行和平对话的未来这样一个过程的一部分。

布特弗利卡由于向阿拉法特提供了教皇保罗六世和世界领导人们所坐的椅子而受到很多西方代表的批评。

布特弗利卡说：“就巴勒斯坦人目前的心理状态而言，如果他们在各地都能进入国际组织，他们所遭受的一切羞辱就可能得到补偿，这将是件好事。”

他解释说，他认为必须创造“一种政治气氛使巴勒斯坦代表能够使用那种被国际大家庭认为是对话的语言，妥协的语言而加以接受的语言……从而使他们能够从过去走向未来。”

布特弗利卡还说，他给予阿拉法特的待遇符合“这个组织……对一位联合国客人的传统的好客精神”，而且是承认有一百零五个国家投票赞成邀请他这样一个事实。

他还说，后来一百三十八个联合国会员国中有九十五国投票赞成给予阿拉法特的巴勒斯坦解放组织以联合国观察员的地位，这一事实证明“我的感觉是准确

的”。布特弗利卡认为联合国的西方创始国将会更好地了解第三世界，他说：“那些昔日在旧金山拥有力量的国家……已经非殖民化了，但是思想的改变却非常缓慢。”

【德新社联合国十二月二十日电】联大主席布特弗利卡今天在这里说，他反对南非退出联合国。但是，布特弗利卡在一次记者招待会上谈话时表示，只要南非代表团被大家认为它既不能代表该国白人也不能代表占多数的黑人，它就不能被重新接纳进来进行全面的合作。

布特弗利卡取消了南非代表团在刚刚结束的这届联大上讲话和表决的权利。

他说，南非应当把联合国采取的对它的措施看成是一种表明需要进行对话，而不是进行讹诈或威胁的信号。

治分歧，但是他又说，这样的分歧并没有妨碍进一步密切其它方面的关系。

巴颂说，他在这里的讨论主要集中在交换工业原料的问题上。这项交易将建立在付现金或者说“平行贸易”的基础上，而不是通过换货协定来进行。

据悉，黄麻、橡胶和锡是泰国可能向中国出口的几样产品。在去年的前九个月，中国向泰国出售了价值一百五十六万英镑的机械、铁、生丝和石油产品。

其中包括按照“友好的价格”出售的五万吨柴油。据悉，泰国今后将按照世界市场上普遍的价格购买中国的石油产品。

基辛格同布特弗利卡会谈

【路透社联合国十二月二十日电】美国国务卿基辛格今天拜访了联合国的一些高级官员，亲自说明了联合国的一些高级官员亲自在联合国大会作出的决定所感到的关切。

【本刊讯】美《纽约时报》十二月二十一日刊登苏兹贝格发自巴黎的文章，题目是《玻璃大厦中的风暴》，摘要如下：

联合国大会会议本周结束了。它留下了很多外交残骸。莫斯科、北京、阿拉伯国家和不发达国家按照互助的好传统，交换了选票，并作出了使这座玻璃大厦的每个窗户都受到震动的决定。在这个过程中受到损害的是以色列、南非和美国——还有谨慎地建立起来的一些传统。

在某种意义上，麻烦是在一九四六年对联合国总部的地点作出决定时就开始的。我本人曾与美国国务卿斯退丁纽斯和他在美国代表团中的副手史蒂文森几次争论说，把联合国设在美国或者由于多少相似的原因而设在俄国，都是愚蠢的。

我建议遭到破坏的柏林市中心建立一个完全是圆形的塔状总部，在这个前德国首都周围一哩的地方保存其被破坏的情况。那样，在政治家们有分歧意见时，他们只需走到阳台上看看争论所产生的结果就行了。

联合国宪章的宗旨是保证多数的统治，同时通过安全理事会这一机构，限制它干预各国自己的事务。办法是设立五个常任理事国，它们同轮流担任理事的国家一起，可以保护彼此的朋友或仆从不受这种干涉。但是大会主席布特弗利卡（阿尔及利亚人）所拥有的权力大于他应有的权力。

在联合国中使以色列受到摧残，并且实际上把它从联合国科教文组织中赶出去，同时暂停南非参加大会活动的权利并使巴勒斯坦解放组织得到了等于是会员国的资格——这些作法不仅处罚了以色列和南非，而且也处罚了美国。

而下述事实却被忽视：美国对联合国费用所承担的份额远比任何其它国家为多，甚至为许多成员国代表团前来参加大会提供了资金（通过外援提供）。

但是这并非问题的症结所在。症结是，一个无定形的然而拥有控制权的选票集团，在根据布特弗利卡的裁决所获得的新权力的武装下，能够再次企图把它的感情上的偏见强加于世界。

它在这方面不会成功，但它可能破坏联合国。

如果容许联合国按照不受限制的偏见行事，为什么有朝一日不会有这样的情况，即联合国包括巴勒斯坦解放组织而不包括以色列（象包括中国而不包括台湾那样），包括北朝鲜而不包括南朝鲜，包括北越而不包括南越，甚至可能包括东德而不包括西德？所需要的只是进一步作出偏向的裁决。

必须恪守联合国的规则原来具有的思想。这些规则毕竟代表着很多的然而现实的妥协，第二十九届联大所走的那条愚蠢的道路只会导致灾难——尤其是为最需要联合国的那些小国带来灾难。

## 基辛格同布特弗利卡会谈

【路透社联合国十二月二十日电】美国国务卿基辛格今天拜访了联合国的一些高级官员，亲自说明了联合国的一些高级官员亲自在联合国大会作出的决定所感到的关切。

基辛格事后对记者说，我们认为相互依赖的世界要求通过合作形成的机械的集团之间的对抗来解决——美国和其它的盟国今年受到大会第三世界和共产党国家形成的多数的挫折，因此今年被称做“阿拉伯年”。

## 泰国贸易代表团负责人谈同我会谈情况

【路透社北京十二月二十四日电】（记者：蒂姆·皮尔斯）据泰国高级贸易代表团团长巴颂·素坤说，现在在北京的这个代表团已经同中国就建立直接的贸易关系达成了肯定的协议。

驻这里的路透社记者问巴颂，代表团是否讨论了两国建立外交关

系的可能性——泰国目前还承认国民党中国，巴颂对记者说，他到这里的访问“主要是要建立贸易方面的工作关系”。他又说：“我们讨论了贸易问题，这将导致其他的关系，但是快慢将依双方的意愿和便利而定。”

观察家们指出，在泰国方面，和解的速度

在很大程度上将取决于下个月大选的结果。

代表团中包括代表团副团长、泰国常驻联合国代表阿南·班雅拉春和另外两名外交部的高级官员。阿南·班雅拉春已经通过联合国同中国保持接触。

阿南说，在访问期间没有必要讨论泰国和中国之间众所周知的政

【本刊讯】曼谷《中华周报》十二月二十二日报道：一群自称为维护真理及正义的泰国人昨天（二十日）召开会议讨论成立“泰国与中华人民共和国人民友好协会”事宜。

会议临时主席乍能·汶益哥颂在会上透露称，成立上述协会主要为寻求对中华人民共和国当前情况的正确了解，以促进两国人民之间的友好关系。

他说，泰国与中国有源远流长的历史关系，但有关中华人民共和国情况，泰国人民一直被蒙在鼓里，未能了解真实情况。当前已属泰国人民寻求了解及研究有关中华人民共和国实际情况的时候

了。他认为，在当前激变的世界形

势，各国相继与中华人民共和国建立外交关系，泰国人民也应该急迫地与中华人民共和国促进更加密切的连系及交往，以便给未来两国建交作准备及铺路。

他强调泰国与中国建交的日子已经到来了。在此之前该集团于本月十九日发表第一份声明，阐明设立该协会宗旨的同时，还提出为达到上述目的，该计划中的协会当前急切实行的具体行动有研究中国当前教育及各项技术、文化、经济消息及公共关系问题。

参加昨天会议者经过广泛讨论后，认为在设立的初期，暂为小组会形式，一朝会员增加后将正式向政府申请登记为协会。

协会将积极扩大会员，参加者将有机会从各项活动及文件、电影等了解及研究中国当前情况。

协会会徽是泰国与中国两面旗连在一起，下面附有“泰国与中华人民共和国人民友好协会”泰英文字样。

泰国一些人士筹组泰中人民友好协会

布特弗利卡二十日在记者招待会发表谈话

## 驳斥西方代表和美国报纸对他的攻击

【美联社联合国十二月二十日电】阿尔及利亚的布特弗利卡今天为他担任联大主席期间所做的有争议的裁决辩解，他说“我不会被人操纵，我不会被人收买，我也不是属于任何人的”。

他在一次记者招待会上说：“我的政治前途不能在曼哈顿寻求，而是在我自己国内。”

这位蓄着胡子的、以前的阿尔及利亚独立战士讲这番话是为了回答西方代表和某些美国报纸对他处理联大关于巴勒斯坦、南非和其他问题的辩论的作法所作的批评，在这些辩论中，美国和西方国家在数量上占少数，而阿拉伯国家、第三世界和共产党集团占多数。

记者问布特弗利卡，他是否认为美国象某些第三世界国家所说的那样企图“讹诈”联合国。

这位三十七岁的阿尔及利亚外长回答说，美国减少支持，即使发生的话，也不过是“一时的事情，国际大家庭经历这种局面并不是第一次”。

他说，他了解美国的政局，因此不相信一个联合国创始国“会采取以讹诈相威胁的孩子般的态度”。

布特弗利卡提醒记者们说，他是被全体一致选为二十九届联大主席的，而且绝大多数支持他的有争议的裁决。

他为他决定以国家元首的待遇接待巴勒斯坦游击队领导人阿拉法特的作法进行辩护，说这是把巴勒斯坦人从过去的暴力行动引向进行和平对话的未来这样一个过程的一部分。

布特弗利卡由于向阿拉法特提供了教皇保罗六世和世界领导人们所坐的椅子而受到很多西方代表的批评。

布特弗利卡说：“就巴勒斯坦人目前的心理状态而言，如果他们在各地都能进入国际组织，他们所遭受的一切羞辱就可能得到补偿，这将是件好事。”

他解释说，他认为必须创造“一种政治气氛使巴勒斯坦代表能够使用那种被国际大家庭认为是对话的语言，妥协的语言而加以接受的语言……从而使他们能够从过去走向未来。”

布特弗利卡还说，他给予阿拉法特的待遇符合“这个组织……对一位联合国客人的传统的好客精神”，而且是承认有一百零五个国家投票赞成邀请他这样一个事实。

他还说，后来一百三十八个联合国会员国中有九十五国投票赞成给予阿拉法特的巴勒斯坦解放组织以联合国观察员的地位，这一事实证明“我的感觉是准确

的”。布特弗利卡认为联合国的西方创始国将会更好地了解第三世界，他说：“那些昔日在旧金山拥有力量的国家……已经非殖民化了，但是思想的改变却非常缓慢。”

【德新社联合国十二月二十日电】联大主席布特弗利卡今天在这里说，他反对南非退出联合国。但是，布特弗利卡在一次记者招待会上谈话时表示，只要南非代表团被大家认为它既不能代表该国白人也不能代表占多数的黑人，它就不能被重新接纳进来进行全面的合作。

布特弗利卡取消了南非代表团在刚刚结束的这届联大上讲话和表决的权利。

他说，南非应当把联合国采取的对它的措施看成是一种表明需要进行对话，而不是进行讹诈或威胁的信号。

治分歧，但是他又说，这样的分歧并没有妨碍进一步密切其它方面的关系。

巴颂说，他在这里的讨论主要集中在交换工业原料的问题上。这项交易将建立在付现金或者说“平行贸易”的基础上，而不是通过换货协定来进行。

据悉，黄麻、橡胶和锡是泰国可能向中国出口的几样产品。在去年的前九个月，中国向泰国出售了价值一百五十六万英镑的机械、铁、生丝和石油产品。

其中包括按照“友好的价格”出售的五万吨柴油。据悉，泰国今后将按照世界市场上普遍的价格购买中国的石油产品。

基辛格同布特弗利卡会谈

【路透社联合国十二月二十日电】美国国务卿基辛格今天拜访了联合国的一些高级官员，亲自说明了联合国的一些高级官员亲自在联合国大会作出的决定所感到的关切。

【本刊讯】美《纽约时报》十二月二十一日刊登苏兹贝格发自巴黎的文章，题目是《玻璃大厦中的风暴》，摘要如下：

联合国大会会议本周结束了。它留下了很多外交残骸。莫斯科、北京、阿拉伯国家和不发达国家按照互助的好传统，交换了选票，并作出了使这座玻璃大厦的每个窗户都受到震动的决定。在这个过程中受到损害的是以色列、南非和美国——还有谨慎地建立起来的一些传统。

在某种意义上，麻烦是在一九四六年对联合国总部的地点作出决定时就开始的。我本人曾与美国国务卿斯退丁纽斯和他在美国代表团中的副手史蒂文森几次争论说，把联合国设在美国或者由于多少相似的原因而设在俄国，都是愚蠢的。

我建议遭到破坏的柏林市中心建立一个完全是圆形的塔状总部，在这个前德国首都周围一哩的地方保存其被破坏的情况。那样，在政治家们有分歧意见时，他们只需走到阳台上看看争论所产生的结果就行了。

联合国宪章的宗旨是保证多数的统治，同时通过安全理事会这一机构，限制它干预各国自己的事务。办法是设立五个常任理事国，它们同轮流担任理事的国家一起，可以保护彼此的朋友或仆从不受这种干涉。但是大会主席布特弗利卡（阿尔及利亚人）所拥有的权力大于他应有的权力。

在联合国中使以色列受到摧残，并且实际上把它从联合国科教文组织中赶出去，同时暂停南非参加大会活动的权利并使巴勒斯坦解放组织得到了等于是会员国的资格——这些作法不仅处罚了以色列和南非，而且也处罚了美国。

而下述事实却被忽视：美国对联合国费用所承担的份额远比任何其它国家为多，甚至为许多成员国代表团前来参加大会提供了资金（通过外援提供）。

但是这并非问题的症结所在。症结是，一个无定形的然而拥有控制权的选票集团，在根据布特弗利卡的裁决所获得的新权力的武装下，能够再次企图把它的感情上的偏见强加于世界。

它在这方面不会成功，但它可能破坏联合国。

如果容许联合国按照不受限制的偏见行事，为什么有朝一日不会有这样的情况，即联合国包括巴勒斯坦解放组织而不包括以色列（象包括中国而不包括台湾那样），包括北朝鲜而不包括南朝鲜，包括北越而不包括南越，甚至可能包括东德而不包括西德？所需要的只是进一步作出偏向的裁决。

必须恪守联合国的规则原来具有的思想。这些规则毕竟代表着很多的然而现实的妥协，第二十九届联大所走的那条愚蠢的道路只会导致灾难——尤其是为最需要联合国的那些小国带来灾难。

## 基辛格同布特弗利卡会谈

【路透社联合国十二月二十日电】美国国务卿基辛格今天拜访了联合国的一些高级官员，亲自说明了联合国的一些高级官员亲自在联合国大会作出的决定所感到的关切。

基辛格事后对记者说，我们认为相互依赖的世界要求通过合作形成的机械的集团之间的对抗来解决——美国和其它的盟国今年受到大会第三世界和共产党国家形成的多数的挫折，因此今年被称做“阿拉伯年”。

## 泰国贸易代表团负责人谈同我会谈情况

【路透社北京十二月二十四日电】（记者：蒂姆·皮尔斯）据泰国高级贸易代表团团长巴颂·素坤说，现在在北京的这个代表团已经同中国就建立直接的贸易关系达成了肯定的协议。

驻这里的路透社记者问巴颂，代表团是否讨论了两国建立外交关

系的可能性——泰国目前还承认国民党中国，巴颂对记者说，他到这里的访问“主要是要建立贸易方面的工作关系”。他又说：“我们讨论了贸易问题，这将导致其他的关系，但是快慢将依双方的意愿和便利而定。”

观察家们指出，在泰国方面，和解的速度

在很大程度上将取决于下个月大选的结果。

代表团中包括代表团副团长、泰国常驻联合国代表阿南·班雅拉春和另外两名外交部的高级官员。阿南·班雅拉春已经通过联合国同中国保持接触。

阿南说，在访问期间没有必要讨论泰国和中国之间众所周知的政

【本刊讯】曼谷《中华周报》十二月二十二日报道：一群自称为维护真理及正义的泰国人昨天（二十日）召开会议讨论成立“泰国与中华人民共和国人民友好协会”事宜。

会议临时主席乍能·汶益哥颂在会上透露称，成立上述协会主要为寻求对中华人民共和国当前情况的正确了解，以促进两国人民之间的友好关系。

他说，泰国与中国有源远流长的历史关系，但有关中华人民共和国情况，泰国人民一直被蒙在鼓里，未能了解真实情况。当前已属泰国人民寻求了解及研究有关中华人民共和国实际情况的时候了。他认为，在当前激变的世界形

势，各国相继与中华人民共和国建立外交关系，泰国人民也应该急迫地与中华人民共和国促进更加密切的连系及交往，以便给未来两国建交作准备及铺路。

他强调泰国与中国建交的日子已经到来了。

在此之前该集团于本月十九日发表第一份声明，阐明设立该协会宗旨的同时，还提出为达到上述目的，该计划中的协会当前急切实行的具体行动有研究中国当前教育及各项技术、文化、经济消息及公共关系问题。

参加昨天会议者经过广泛讨论后，认为在设立的初期，暂为小组会形式，一朝会员增加后将正式向政府申请登记为协会。

协会将积极扩大会员，参加者将有机会从各项活动及文件、电影等了解及研究中国当前情况。

协会会徽是泰国与中国两面旗连在一起，下面附有“泰国与中华人民共和国人民友好协会”泰英文字样。

势，各国相继与中华人民共和国建立外交关系，泰国人民也应该急迫地与中华人民共和国促进更加密切的连系及交往，以便给未来两国建交作准备及铺路。

他强调泰国与中国建交的日子已经到来了。

在此之前该集团于本月十九日发表第一份声明，阐明设立该协会宗旨的同时，还提出为达到上述目的，该计划中的协会当前急切实行的具体行动有研究中国当前教育及各项技术、文化、经济消息及公共关系问题。

参加昨天会议者经过广泛讨论后，认为在设立的初期，暂为小组会形式，一朝会员增加后将正式向政府申请登记为协会。

协会将积极扩大会员，参加者将有机会从各项活动及文件、电影等了解及研究中国当前情况。

协会会徽是泰国与中国两面旗连在一起，下面附有“泰国与中华人民共和国人民友好协会”泰英文字样。